1. TEXT, COLOR & COATING AREA.
2. COLOR & COATING AREA, NO TEXT ALLOWED.
3. DWG. NO. & CONTROL DATE LOCATION.
4. QUIET AREA. NO TEXT, COLOR OR COATING ALLOWED, EXCEPT AS INDICATED.
5. BAR CODE AREA, BAR CODE TO BLEED OFF EDGE.

INSFOLD, 03.75" X 01.56"

PKG. ENG. USE ONLY

A01446--

09/20/04

VLL

APPROVAL:

Z00100B-

PKG/DATE: VLL 09/20/04

PKG/DATE: MJP 09/20/04

Alcon GLOBAL GRAPHICS

FILE NAME: 9004027 I OFX

ARTIST APPROVAL: **CONCURRER:**

PRINTING COLORS

BLACK

VARNISH

NON-PRINTING COLORS

NOTATIONS-DIE VINYL

PREPRESS USE ONLY

PREPRESS TECH: DATE:

ARTIST	REV	REASON FOR CHANGE	DATE
C.Herman		New	03/24/09
C.Herman	A	Text Revisions	04/21/09
C.Herman	B	Text Revisions	04/29/09
J. Yonkman	C	Text Revisions	05/04/09

CORP-000107

2723

9004027-0109

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевой раствор для очистки, дезинфекции и хранения контактных линз с контейнером для хранения контактных линз.
Прочтите внимательно и сохраните эту инструкцию для использования в будущем.
Регистрационное Удостоверение
№ ФСЗ 2009/03920
от 27 марта 2009 года.

Описание:
ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевой раствор предназначен для дезинфекции, очистки, ополаскивания, увлажнения и хранения всех типов мягких контактных линз, включая силикон-гидрогелевые.
ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевой раствор содержит ПОЛИКВАД® и АЛДОКС – компоненты, которые уничтожают патогенные микроорганизмы, но являются безопасными для глаз. Цитрат, содержащийся в растворе, удаляет протеиновые отложения на линзах.
ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевой раствор обеспечивает более продолжительный комфорт в течение всего дня даже для чувствительных глаз.
ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевой раствор увлажняет контактные линзы и устраняет небольшой дискомфорт и раздражение, возникающие в процессе использования контактных линз.
При использовании ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® не требуется применение физиологического раствора.

Состав:
ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевой раствор – стерильный, буферный, изотонический водный раствор, содержащий натрия цитрат, натрия хлорид, кислоту борную, сорбит, динатрия эдетат, аминометилпропанол и ТЕТРОНИК 1304* (полоксамин) – в качестве очищающих компонентов; ПОЛИКВАД® (полидрония хлорид) 0,001% и АЛДОКС (миристамидопропил диметиламин) 0,0005% – в качестве консервантов.

Противопоказания:
Повышенная индивидуальная чувствительность к компонентам ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевого раствора.

Основные рекомендации:
- Перед тем как снять или надеть контактные линзы, обязательно вымойте руки. Во избежание ошибок, соблюдайте одну и ту же последовательность: всегда сначала берите левую или правую контактную линзу.
- При использовании нового контейнера для хранения контактных линз, ополосните его ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевым раствором для удаления загрязнений.
- После использования следует вылить раствор из контейнера, ополоснуть контейнер ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевым раствором и дать контейнеру высохнуть. Рекомендуется регулярно менять контейнер для хранения контактных линз.

Указания по очистке, дезинфекции и удалению протеиновых отложений:
Ополосните каждую сторону контактной линзы (5 сек.) ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевым раствором.
Наполните контейнер свежим ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевым раствором так, чтобы раствор полностью покрывал контактные линзы. Оставьте их в закрытом контейнере на ночь или минимум на 6 часов. После этой процедуры контактные линзы готовы к использованию.
Специалист по контактной коррекции может порекомендовать дополнительные средства или меры по уходу за контактными линзами в зависимости от химического состава Вашей слезы и режима использования линз. Всегда следуйте советам специалиста по контактной коррекции.
Если Вы не пользуетесь контактными линзами, Вы можете хранить их в закрытом контейнере до 30 дней. Если контактные линзы хранятся дольше, они должны подвергаться очистке и дезинфекции свежим раствором каждые 30 дней и непосредственно перед использованием.
Увлажнение:
При небольшом раздражении, дискомфорте или нечеткости зрения во время использования контактных линз, закапайте 1-2 капли ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевого раствора непосредственно в глаз и моргните несколько раз. При необходимости ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевой раствор можно использовать для увлажнения глаз в течение всего дня.
Предупреждения:
Следуйте рекомендациям специалиста по контактной коррекции и инструкциям по правильному использованию контактных линз и применению средств по уходу за контактными линзами, включая контейнер. В случае продолжающегося дискомфорта, слезотечения, изменения зрения или покраснения глаз, НЕМЕДЛЕННО снимите контактные линзы и обратитесь к врачу для предупреждения более серьезных последствий.
Меры предосторожности:
- Всегда используйте только свежий ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевой раствор. Не используйте раствор в контейнере повторно.
- Для хранения контактных линз используйте контейнер производства компании АЛКОН®.
- Чтобы избежать загрязнения, не прикасайтесь к каким-либо поверхностям кончиком капельницы флакона.
- Флакон необходимо закрывать после каждого использования.
- Храните флакон плотно закрытым.
- Не использовать раствор после окончания срока годности, указанного на упаковке.
- Не использовать раствор более 6 месяцев после первого вскрытия флакона.
- Не использовать для термической дезинфекции.

Условия хранения:
При комнатной температуре, в недоступном для детей месте.

Упаковка:
СТЕРИЛЬНО.
ОПТИ-ФРИ® ЭКСПРЕСС® многоцелевой раствор в пластиковых флаконах от 60 мл до 470 мл. По 1 пластиковому флакону с контейнером для хранения контактных линз и с инструкцией по применению помещают в картонную пачку.

Производитель:
« Alcon Laboratories, Inc.», США
6201 South Freeway,
Fort Worth, Texas 76134, USA

Владелец регистрации на территории Российской Федерации
ООО «Алкон Фармацевтика»
Адрес компании ООО «Алкон Фармацевтика» и принятия претензий:
109004, Москва, ул. Николоямская, 54
Тел. 961-13-33
*ТЕТРОНИК – торговая марка корпорацииBASF.

Тұтынушыларға арналған медициналық мақсаттағы бұйымды қолдану бойынша нұсқаулық (аннотация-қосымша бет)

Медициналық мақсаттағы бұйымның атауы:
Көлемі 60мл, 120мл, 355 мл, жанаспалы линзаларды күтуге арналған Опти-Фри® Экспресс® көп мақсатты ерітіндісі, жанаспалы линзаларға арналған контейнері бар.

Бұйымның құрамы және сипаттамасы:
Опти-Фри® Экспресс® – бұл қорғағыш, изотоникалық, құрамында натрий хлориді, сорбитол, қос натрийлі эдидат, бор қышқылы, аминометилпропанол; тазартқыш агенттер ретіндегі цитрат пен полоксамин; және 0.001% поликвад™ (полидрониум хлориді) және 0.0005% альдоксы™ (миристамидопропил диметиламин) бар көп мақсатты зарарсыздандырғыш ерітінді.
Опти-Фри® Экспресс® көп мақсатты ерітіндісі құрамында поликвад™ және альдокс™, зиянды микроорганизмдерді жоятын, бірақ көз үшін зиянсыз ингредиенттері бар бірегей формула. Оның құрамында сондай-ақ линзалар ерітіндіге салынған кезде протеинді қалдықтарды кетіретін цитрат бар.

Қолданылу саласы
Опти-Фри® Экспресс® көп мақсатты ерітіндісі жұмсақ линзалардың барлық түрлерін зарарсыздандыруға, тазалауға, шаюға, ылғалдандыруға және сақтауға арналған. Опти-Фри® Экспресс® көп мақсатты ерітіндісі линзаларыңызды ылғалдандырады киген уақытта орын алатын аздаған тітіркену мен жағымсыз сезімді азайтады. Опти-Фри® Экспресс® көп мақсатты ерітіндісін пайдаланған кезде тұз ерітіндісін қолданудың керегі жоқ.

Қолдану тәсілі:
Жанаспалы линзаларды шешердің не киердің алдында қолдарыңызды міндетті түрде жуыңыздар. Шатасып кетпеу үшін әрдайым бір дәйектілікті сақтаңыз, әрдайым алдымен сол жақ не оң жақ линзаны киіңіз.
Жаңа контейнерді пайдаланған кезде, кірді тазарту үшін пайдаланардың алдында бос контейнерді жаңа Опти-Фри® Экспресс® көп мақсатты ерітіндісімен шайып жіберіңіз. Пайдаланғаннан кейін, әрдайым бос контейнерді Опти-Фри® Экспресс® көп мақсатты ерітіндісімен шайып, ауада құрғатыңыз. Алкон контейнерді жиі ауыстыруға кеңес береді.

Тазалау, зарарсыздандыру және протеиннен тазартуға берілетін ұсыныстар;
Линзаның әр жағын 5 секундтай Опти-Фри® Экспресс® көп мақсатты ерітіндісімен шайыңыз. Контейнерді жаңа Опти-Фри® Экспресс® көп мақсатты ерітіндісімен толтырыңыз – ол линзаларды толық жабуы керек. Линзаларды жабық контейнерде түні бойы не 6 сағатқа қалдырыңыз. Линзаларды киердің алдында, кез-келген кірді тазарту үшін линзаның әр жағын 5 секундтай шайыңыз. Сіздің емдеуші дәрігеріңіз көздің күтіміне, әр линзаның бетіне 2 тамшы Опти-Фри® Экспресс® көп мақсатты ерітіндісін тамызыңыз. Линзаны алақаныңызға салып, әр бетін саусағыңызбен жайлап сүртіңіз. Содан кейін Опти-Фри® Экспресс® ерітіндісімен линзаның екі жақ бетін де мұқият жуыңыз. Контейнерді жаңа Опти-Фри® Экспресс® көп мақсатты ерітіндісімен линзаны толық жапқанға дейін толтырыңыз. Сіздің емдеуші дәрігеріңіз көздің күтіміне, сіздің линзаңызға байланысты жастың химиялық құрамына және линза тағу режиміне негізделген қосымша өнімдер немесе емдеу рәсімдерін ұсынуы мүмкін. Үнемі өзіңіздің емдеуші дәрігер нұсқауларын қадағалаңыз.
Линзаларды жабық контейнерде түнге немесе 6 сағатқа қалдырмаңыз енді линзалар пайдалануға даймын болды. Киердің алдында, линзаларды Опти-Фри® Экспресс® ерітіндісімен шайып жіберуге болады.
Линзаларды жабық контейнерде, көп дегенде, 30 күн сақтауға болады. Егер линзаларыңыз одан көп уақыт сақталатын болса, олар киердің алдында Опти-Фри® Экспрессті® жаңа ерітіндісінде тазартылуы және зарасызданғырылуы керек.

Ылғалдандыру:
Егер линзаларды киген уақытта аздаған тітіркену, жағымсыз сезім не тұмандану байқалатын болса, 1-2 тамшы Опти-Фри® Экспрессті® көзіңізге тамызып, 2-3 рет көзіңізді ашып-жұмыңыз. Опти-Фри® Экспресс® күні бойы, қажет болған жағдайда, ылғалдандыру үшін пайдалануға алады.

Сақталу шарттары:
Бөлме температурасында, жарықтан қорғалған, Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
Мұздатып қатыруға жол берму керек.
Шектен тыс қыздырмаңыз.
Контейнерді тығыз жабмыған күйінде сақтаңыз.
Жарамдылық мерзімі аяқталғаннан кейін пайдаланбаңыз.
Ашық ерітіндіні алты айдан кейін пайдаланбаңыз.
Жарамдылық мерзімі: 2 жыл. Жарамдылық мерзімі өткеннен кейін қолданбау керек.
Өндіруші-ұйымның атауы, заңды мекен – жайы:
Alcon Laboratories, Inc, 6201 South Freeway, Fort Worth, TX 76134, USA

ЕСКЕРТУ:
Линзаларыңыз бен линзаларды күтуге арналған заттарды, соның ішінде контейнерді дұрыс пайдалану және күту үшін әрігердің барлық нұсқауларын мен қаптамада және қосымша-бетте берілген нұсқауларды орындау керек.
Егер сізде тұрақты түрде жағымсыз сезім болса, көздеріңіз шектен тыс жасарған, көруіңіз бұзылса немесе көздеріңіз қызарса, линзаларды тез арада шешіп, әрігерден кеңес алыңыз, өйткені мәселе асқынып кетуі мүмкін.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ:
Әрдайым жаңа көп мақсатты ерітіндісін пайдаланыңыз. Ешқашан контейнердегі ерітіндіні қайта пайдаланбаңыз. Әрдайым Алкон® контейнерін пайдаланыңыз. Кірленуден сақтау үшін құтының ұшын еш нәрсеге тигізбеңіз. Пайдаланғаннан кейін құтыны жабыңыз.

ҚҰЛАШ БҮЙИЧА ЙҰРИҚНОМА
Опти-Фри™ Экспресс™ контакт линзаларни тозалаш, дезинфекция қилиш ва контакт линзаларни сақлаш учун контейнери билан бўлган кўп мақсадли эритма
Бу йўриқномани диққат билан ўқиб чиқинг ва келажакда ишлатиш учун сақлаб қўйинг.
Қайд этиш гувоҳномаси
Таърифи:
Опти-Фри™ Экспресс™ кўп мақсадли эритма бўлиб, юмшоқ контакт линзалар, ҳамма турларини силикон гидрогелини ҳам кўшганда дезинфекция, тозалаш, чайқаш, намлаш ва сақлаш учун мўлжалланган. Опти-Фри™ Экспресс™ кўп мақсадли эритмаси Поликвадтм ва Алдокстм компонентларини сақлайди, улар патоген микроорганизмларни йўқотади, аммо кўз учун хавфсиз ҳисобланади. Эритмада сақланадиган нитрат линзаларда протеин қарашларини (тўпланмаларини) йўқ қилади.
Опти-Фри™ Экспресс™ кўп мақсадли эритмаси кун давомида давомли комфортли (улайлик), хатто сезувчан кўзлар учун ҳам таъминлайди. Опти-Фри™ Экспресс™ кўп мақсадли эритмаси контакт линзаларни намлайди ва контакт линзаларни ишлатиш жараёнида пайдо бўладиган бироз дискомфорт ва таъсирланишни бартараф қилади. Опти-Фри™ Экспресс™ ни ишлатишда физиологик эритмасини кўллаш талаб қилинмайди.
Таърифи:
Опти-Фри™ Экспресс™ кўп мақсадли эритмаси натрий цитрат, натрий хлорид, борат кислотаси, сорбит, динатрий эдетат, аминометилпропанол ва тозаловчи компонентлар сифатида, - Тетроник* 1304*(полоксамин)- Поликвадтм(полидрония хлорид) 0,001% ва консервантлрар сифатида - Алдокстм (миристамидопропил диметиламин)0,0005%- сақловчи стериал, буфер, изотоник сувли эритма.
Қўллаш мумкин бўлмаган ҳоллар:
Опти-Фри™ Экспресс™ кўп мақсадли эритмаси компонентларига юқори сезувчанлик
Асосий тавсияномалар:
• Контакт линзаларни ечиш ёки тақишдан олдин, албатта кўлларни ювинг. Хатолардан сақланиш учун шундай кетма-кетликка риоя қилинг, ҳар доим авва чап ёки ўнг контакт линзаларни олинг.
• Контакт линзаларни сақлаш учун янги контейнер ишлатилганда ифлосланишларни йўқ қилиш учун уни Опти-Фри™ Экспресс™ кўп мақсадли эритмаси билан чайқанг.
• Ишлатилгандан кейин контейнердан эритмани тўкиб ташлаш лозим, контейнерни Опти-Фри™ Экспресс™ кўп мақсадли эритмаси билан чайқанг ва контейнерни қуритишга қўйиш керак. Контакт линзаларни сақлаш учун контейнерни мунтазам ўзгартириш тавсия қилинади.
Протеин тўпланмаларини тозалаш, дезинфекция ва олиб ташлаш учун кўрсатмалар:
Контакт линзани ҳар бир томонини Опти-Фри™ Экспресс™ кўп мақсадли эритмаси билан ювинг (5 сек) Контейнерни янги Опти-Фри™ Экспресс™ кўп мақсадли эритмаси билан шундай тўлдиринг, бунда эритма контакт линзаларни тўлиқ ёпиши керак. Уларни ёпиқ контейнерда кечасига ёки камида 6 соатга қолдиринг. Бундай мулоҳазалардан кейин контакт линзалар ишлатишга тайёр. Контакт коррекция (тўғрилаш) бўйича мутахассис Сизни кўз ёшингизни қимёвий таркибига ва линзаларни ишлатиш тартибига боғлиқ ҳолда қўшимча воситаларни ёки контакт линзаларга қараш бўйича чораларни тавсия қилиши мумкин. Ҳар доим контакт коррекция бўйича мутахассисни маслаҳатига риоя қилинг. Агар контакт линзалардан фойдаланмасангиз, Сиз уларни ёпиқ контейнерда 30 кунгача сақлашингиз мумкин. Агар контакт линзалар узоқ сақланса, уларни янги эритма билан ҳар 30 кунда ва бевосита ишлатишдан олдин тозалаш ва дезинфекция қилиш керак.
Намлаш:
Контакт линзаларни ишлатиш вақтидаги таъсирланишида, дискомфорт ёки кўриш ноаниқлигида Опти-Фри™ Экспресс™ кўп мақсадли эритмасини 1-2 томчидан бевосита кўзга томизинг ва бир неча марта кўз киприкларини пирпиратинг. Зарур бўлганда Опти-Фри™ Экспресс™ кўп мақсадли эритмани кун давомида кўзни намлаш учун ишлатиш мумкин.
Огоҳлантириш:
Контакт линзалар бўйича мутахассисни тавсияларига ва контакт линзаларни тўғри ишлатиш бўйича йўриқномага ва контакт линзаларга қараш учун воситаларига, контейнерни ҳам кўшгандаги тавсияномаларга риоя қилиш лозим. Давом этаётган дискомфорт, кўз оқиши, кўришни ўзгариши, кўзни қизариши ҳолларида дарҳол контакт линзаларни ечинг ва жиддий асоратларни огоҳлантириш учун шифокорга мурожаат қилинг.
Эҳтиётқорлик чоралари:
• Ҳар доим фақат янги Опти-Фри™ Экспресс™ кўп мақсадлаги эритмасини ишлатинг. Контейнердаги эритмани қайта ишлатманг.
• Контакт линзаларни сақлаш учун Алкон® компаниясида ишлаб чиқариган контейнерни ишлатинг.
• Ифлосланишдан сақланиш учун флакон томизгичи учини ҳеч қандай юзасига тегиб кетманг.
• Флаконни ҳар бир ишлатилганган кейин ёпиш зарур.
• Флаконни зич ёпилган ҳолда сақланг.
• Эритманинг ўрамида кўрсатиган яроқлилик муддати тугаганган кейин ишлатманг.
• Эритмани флаконни биринчи марта очилгандан кейин 6 ойдан кўп ишлатманг.
• Термик дезинфекция учун ишлатманг.
Сақлаш шароити:
Хона хароратида, болалар ололмайдиган жойда.
Урами:
Стерил. Опти-Фри™ Экспресс™ кўп мақсадли эритмаси пластик флаконларда 60 мл дан 470 мл гача 1 пластик контакт линзаларни сақлаш учун контейнерни қўлаш йўриқномаси билан бўлган флаконда картон кутида.
Ишлаб чиқарувчи:
«Alcon Laboratories, Inc», США
6201 South Freeway
Fort Worth, Texas 76134, USA
*ТЕТРОНИК® 1304- BASF корпорациясининг савдо марказ.

ოპტი-ფრი™ ქსპრესი™
მრავალმიზნობრივი გამოყენების ხსნარი კონტაქტური ლინზების გაწმენდის, დეზინფექციისა და შენახვისათვის, კონტეინერით კონტაქტური ლინზებისათვის.
ყურადღებით წაიკითხეთ ინსტრუქცია და შეინახეთ მომავალი გამოყენებისათვის.
აღწერა:
ოპტი-ფრი™ ქსპრესი™ მრავალმიზნობრივი გამოყენების ხსნარი შეიცავს პოლიქვადს™ და ალდოქსს™ რომლებიც ანადგურებენ მავნე მიკროორგანიზმებს და ამავდროულად არ ახიანებენ თვალს. ხსნარი ასევე შეიცავს ციტრატს, რომელიც იცავს ლინზებს და აშორებს მათ პროტეინულ ნადებს.
ოპტი-ფრი™ ქსპრესი™ მრავალმიზნობრივი გამოყენების ხსნარი შეიცავს პოლიქვადს™ და ალდოქსს™ რომლებიც ანადგურებენ მავნე მიკროორგანიზმებს და ამავდროულად არ ახიანებენ თვალს. ხსნარი ასევე შეიცავს ციტრატს, რომელიც იცავს ლინზებს და აშორებს მათ პროტეინულ ნადებს.
ოპტი-ფრი™ ქსპრესი™ მრავალმიზნობრივი გამოყენების ხსნარი უზრუნველყოფს ხანგრძლივ კომფორტს მთელი დღის განმავლობაში. თუ ისინი ინახება უფრო ხანგრძლივად, გარეცხეთ და ჩაუტარეთ ლინზებს დეზინფექცია ყოველ 30 დღეში და უშუალოდ თვალში ჩასმის წინ.
დამატებითი მოქმედება:
ოპტი-ფრი™ ქსპრესი™ მრავალ-მიზნობრივი გამოყენების ხსნარით სარგებლობისას არ არის საჭირო დამატებით ფიზიოლოგიური ხსნარის გამოყენება.
ოპტი-ფრი™ ქსპრესი™ მრავალმიზნობრივი გამოყენების ხსნარი ნაგვებია ყველა სახის რბილი კონტაქტური ლინზების დეზინფექციის, გარეცხვის, დაშენების, დატენიანებისა და შენახვისათვის, სილიკონ-ჰიდროგელური ლინზების ჩათვლით.
შემადგენლობა:
ოპტი-ფრი™ ქსპრესი™ მრავალმიზნობრივი გამოყენების ხსნარის ინგრედიენტებისადმი მომატებული ინდივიდუალური პიპერმგრძნობელობა.
ძირითადი რეკომენდაციები:
- კონტაქტურ ლინზებთან შეხებისას აუცილებლად დაიბანეთ ხელები. დაიცავით თანმიმდევრობა ლინზების გამოყენებისას—დაიწყეთ ყოველთვის ერთი და იმავე მარჯვენა ან მარცხენა ლინზით.
- ლინზების შენახვისათვის გამკუთვნილი ალკონ®-ის ახალი კონტეინერის გამოყენებამდე გამორეცხეთ ის ოპტი-ფრი™ ქსპრესი™ მრავალმიზნობრივი გამოყენების ხსნარით.
- გამოყენების შემდეგ ყოველთვის დაცალეთ კონტეინერი და გამორეცხეთ ის ოპტი-ფრი™ ქსპრესი™ მრავალმიზნობრივი გამოყენების ხსნარით. არ გაწმინდოთ, დაცლილეთ მის სრულ გაშრობას. ალკონი გირჩევთ ხშირად გამოცვალოთ ლინზების კონტეინერი.

მოთოთებანი ლინზებზე პროტეინული ნადების გაწმენდის, დეზინფექციისა და მოცილებისათვის: გაავლეთ ლინზის ორივე ზედაპირი 5 წამით ოპტი-ფრი™ ქსპრესი™ მრავალმიზნობრივი გამოყენების ხსნარში. შეაქსენეთ კონტეინერი ახალი ხსნარით ისე, რომ მთლიანად დაფაროს ლინზა. დატოვეთ ლინზა დახურულ კონტეინერში მთელი დღით ან მინიმუმ 6 საათით. ამ პროცედურის შემდეგ ლინზები მზად არის გამოყენებისათვის.
კონტაქტური ლინზების სპეციალისტმა შესაძლოა მოგცეთ დამატებითი რჩევები ლინზების მოსავლელად, რასაც განაპირობებს თქვენი ცრემლის ქიმიური შემადგენლობა და ლინზების ტარების ინდივიდუალური განრიგი. ყოველთვის გაითვალისწინეთ პირადი ქქიმის რჩევები.
თქვენ შეგიძლიათ შეინახოთ ლინზები გაუხსნელ კონტეინერში მაქსიმუმ 30 დღის განმავლობაში. თუ ისინი ინახება უფრო ხანგრძლივად, გარეცხეთ და ჩაუტარეთ ლინზებს დეზინფექცია ყოველ 30 დღეში და უშუალოდ თვალში ჩასმის წინ.
დამატებინებელი მოქმედება:
თუ კონტაქტური ლინზების ტარებისას იგრძენით თვალის მცირედი გაღიზიანება, დისკომფორტი ან მხედველობის დაბინდვა, ჩაუყვეთ ოპტი-ფრი™ ქსპრესი™ მრავალმიზნობრივი გამოყენების ხსნარის 1-2 წვეთი და დაახამხამეთ თვალი.ოპტი-ფრი™ ქსპრესი™ მრავალმიზნობრივი გამოყენების ხსნარი შეგიძლიათ გამოიყენოთ დატენიანების მიზნით საჭიროებისამებრ მთელი დღის განმავლობაში.
გაფრთხილება:
ყოველთვის გაითვალისწინეთ პირადი ქქიმის რჩევები და რეკომენდაციები ლინზებისა და ლინზების შესანახი ხსნარების გამოყენების შესახებ. ხანგრძლივი დისკომფორტის, ჭარბი ცრემლდენის, მხედველობის ცვლილებების ან თვალის სიწითლის შემთხვევაში სასწრაფოდ მოიხსენით ლინზები და დროულად მიმართეთ პირად ქქიმს.

უსაფრთხოების ზომები:
- ყოველთვის გამოიყენეთ ოპტი-ფრი™ ქსპრესი™ მრავალმიზნობრივი გამოყენების ახალი ხსნარი. ხსნარის განმეორებითი გამოყენება კონტეინერში არ არის რეკომენდირებული.
- ყოველთვის გამოიყენეთ ფირმა ალკონ® -ის ლინზების კონტეინერი.
- დაბინძურების თავიდან ასაცილებლად არ შეახოთ ფლაკონის წვერი რამეს ზედაპირს.
- დახურეთ ფლაკონი გამოყენების შემდეგ.
- შეინახეთ კონტეინერი მჭიდროდ დახურულ მდგომარეობაში.
- არ გამოიყენოთ ხსნარი შეფუთვაზე მითითებული ვადის გასვლის შემდეგ.
- არ გამოიყენოთ დარბენილი ხსნარი ფლაკონის გახსნიდან 6 თვის შემდეგ.
- არ გამოიყენოთ ხსნარი თერმული დეზინფექციისათვის.

შენახვის პირობები:
ინახება ოთახის ტემპერატურაზე ბავშვებისათვის მიუწვდომელ ადგილზე.
გამოშვების ფორმა:
60, 120, 355 და 470 მლ-იანი პლასტიკური ბოთლები.
*TETRONIC® წარმოადგენს BASF-ის დარეგისტრირებულ სავაჭრო ნიშანს

Kontakt linzaları saxlamaq üçün konteynerlə birlikdə kontakt linzaların təmizlənməsi, dezinfeksiyası və saxlanması üçün təyin olunmuş
OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhluldan İSTİFADƏ ÜZRƏ TÖVSİYƏLƏR

Təsviri:
OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhlul bütün tip yumşaq kontakt linzaların, o cümlədən silikon-hidroqel linzaların dezinfeksiyası, təmizlənməsi, yaxalanması, nəmləndirilməsi və saxlanması üçün təyin edilmişdir.
OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhlulun tərkibində patogen mikroorqanizmləri məhv edən, lakin göz üçün təhlükəsiz olan POLİKVAD™ və ALDOKS™ komponentləri vardır. Məhlulun tərkibində olan sitrat linzalardakı protein çöküntülərini kənarlaşdırır.
OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhlul bütün gün ərzində hətta həssas gözlər üçün daha uzunmüddətli komfortu təmin edir.
OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhlul linzaları nəmləşdirir və kontakt linzalardan istifadə edərkən yaranan diskomfortu və qıcıqlanmanı aradan qaldırır.
OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ -dən istifadə etdikdə fizioloji məhluldan istifadə olunması tələb olunmur.

Tərkibi:
OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhlulun- steril, bufer, izotonik sulu məhlulun tərkibində natrium xlorid, sorbit, dinatrium edetat, bor turşusu, aminmetilpropanol və təmizləyici komponentlər kimi TETRONİK® 1304* (poloksamin), 0,001%-li POLİKVAD™ (polidronium xlorid) və 0,0005%-li ALDOKS™ vardır.

Əks göstərişlər:
OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhlulun tərkib komponentlərinə qarşı fərdi həssaslığın artması

Əsas tövsiyələr:
- Kontakt linzaları çıxarmaqdan və ya taxmaqdan əvvəl mütləq əllərinizi yuyun. Sahvlərə yol verməmək üçün eyni ardıcıllıqla hərəkət edin: həmişə əvvəlcə sol və ya sağ linzanı götürün.
- Yeni konteynerdən istifadə edərkən kontakt linzaları qorumaq üçün çirkləri təmizləmək məqsədilə onu OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhlulla yaxalayın.
- İstifadə etdikdən sonra konteynerdəki məhlulu atın, konteyneri OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhlulla yaxalayın və konteynerin qurumasına şərait yaradın. Kontakt linzaları qorumaq üçün konteyneri müntəzəm şəkildə dəyişmək tövsiyə edilir.

Təmizlənməsi, dezinfeksiyası və protein çöküntülərinin kənarlaşdırılması üçün göstərişlər:
Kontakt linzanın hər bir tərəfini OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhlulla yaxalayın (5 saniyə). Konteyneri təzə OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhlulla elə doldurun ki, məhlul bütünlüklə kontakt linzaları örtsün. Onları qapalı konteynerdə bir gecə və ya minimum 6 saat saxlayın. Bu əməliyyatdan sonra kontakt linzalar istifadəyə hazır olur.
Kontakt korreksiyası üzrə mütəxəssis göz yaşınızın kimyəvi tərkibi və linzalardan istifadə rejimindən asılı olaraq linzalara qulluq üzrə əlavə vasitələr və ya üsullar tövsiyə edə bilər. Həmişə kontakt korreksiyası üzrə mütəxəssisin məsləhətlərinə əməl edin.
Əgər kontakt linzalardan istifadə etmirsinizsə, onları bağlı konteynerdə 30 günə qədər saxlamaq olar. Əgər kontakt linzalar daha uzun müddət saxlanılarsa, onlar hər 30 gündən bir və istifadədən bilavasitə əvvəl təzə məhlulla təmizlənməli və dezinfeksiya edilməlidir.
Nəmləşdirmə:
Kontakt linzalardan istifadə zamanı qıcıqlanma, diskomfort və ya qeyri-dəqiq görmə medana çıxarsa, göza OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhlullundan 1-2 damcı tökün və bir neçə dəfə gözünüzü qırpın. Lazım gələrsə, gözləri nəmləndirmək üçün OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhlullundan bütün gün ərzində istifadə etmək olar.
Xəbərdarlıq:
Kontakt korreksiyası üzrə mütəxəssisin tövsiyələrinə və kontakt linzalardan düzgün istifadə üzrə təlimatlara və kontakt linzalara, o cümlədən konteynerə qulluq vasitələrindən istifadə qaydalarına əməl edin. Davam edən diskomfort, gözyaşı ifrazı, görmənin dəyişilməsi və ya gözlərin qızarması zamanı dərhal kontakt linzaları çıxarın və daha ciddi ağırlaşmaların qarşısını almaq üçün həkimə müraciət edin.
Ehtiyyat tədbirləri:
- Həmişə yalnız təzə OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhlulun istifadə edin. Konteynerdə qalan məhluldan təkrar istifadə etməyin.
- Kontakt linzaları saxlamaq üçün ALKON® kompaniyasının istehsalı olan konteynerdən istifadə edin.
- Çirklənməyə yol verməmək üçün flakonun damcısalanının ucunu heç yerı toxundurmayın.
- Hər istifadədən sonra flakonu bərk bağlayın.
- Qablaşmanın üzərində göstərilən yararlılıq müddəti başa çatan məhluldan istifadə etməyin.
- Flakon birinci dəfə açıldıqdan 6 ay keçdikdən sonra məhluldan istifadə etməyin.
- Termiki dezinfeksiya üçün istifadə etməyin.

Saxlanma şəraiti:
Otaq temperaturunda, uşaqlar üçün əlçatmaz yerdə saxlayın.
Buraxılış forması:
Sterildir.
OPTİ-FRİ™ EKSPRESS™ çoxməqsədli məhlul 60 ml-dən 470ml-ə qədər plastik flakonlarda buraxılır. 1 ədəd plastik flakon kontakt linzaları saxlamaq üçün konteynerlə və içlik vərəqə ilə birlikdə karton qutuya qoyulur.

İstehsalçı:
"Alcon Laboratories, İnc." ABŞ
6201 South Freeway,
Fort Worth, Texas 76134, USA

*TETRONİC® BASF-ın qeydiyyatdan keçmiş ticarət markasıdır.

© 2002 – 2004, 2008 – 2009 Alcon, Inc.

Alcon®
MANUFACTURER:
ALCON LABORATORIES, INC.
6201 South Freeway
Fort Worth, Texas, USA 76134-2099

FRONT

BACK